

EXAMEN TEÒRIC DE CAPITÀ/ANA DE IOT REALITZAT EL DIA 15 DE JULIOL DE 2016

MÒDUL DE NAVEGACIÓ / MÓDULO DE NAVEGACIÓN

• UT1 Teoria de navegació / UT1 Teoría de navegación (1-10)

1.- L'horitzó divideix l'esfera celeste en dos hemisferis. Com s'anomena l'hemisferi que conté el zenit?

El horizonte divide la esfera celeste en dos hemisferios. ¿Como se denomina el hemisferio que contiene el cenit?

- a) **Visible.** / Visible.
- b) **Oriental.** / Oriental.
- c) **Invisible.** / Invisible.
- d) **Occidental.** / Occidental.

2.- Quins valors límit té l'azimut d'un astre?

¿Qué valores límite tiene el acimut de un astro?

- a) De 0° a 090°.
- b) De 0° a 360°.
- c) De 0° a 180°.
- d) De 0° a 270°.

3.- Quina d'aquestes definicions correspon a la d'hora legal?

¿Cuál de estas definiciones corresponde a la de hora legal?

- a) **És el temps que ha transcorregut des que el sol mitjà va passar pel meridià inferior de Greenwich.** / Es el tiempo que ha transcurrido desde que el sol medio pasó por el meridiano inferior de Greenwich.
- b) **És l'hora establerta pel Govern d'una nació.** / Es la hora establecida por el Gobierno de una nación.
- c) **És el temps que ha transcorregut des que el sol mitjà va passar pel meridià inferior del lloc.** / Es el tiempo que ha transcurrido desde que el sol medio pasó por el meridiano inferior del lugar.
- d) **És l'hora corresponent al fus horari.** / Es la hora correspondiente al huso horario.



4.- En quina data aproximada de l'any, en el punt de Balança, el Sol passa de tenir declinació nord a declinació sud?

¿En qué fecha aproximada del año, en el punto de Libra, el Sol pasa de tener declinación norte a declinación sur?

- a) **23 de setembre.** / 23 de septiembre.
- b) **21 de març.** / 21 de marzo.
- c) **21 de juny.** / 21 de junio.
- d) **21 de desembre.** / 21 de diciembre.

5.- Com s'anomena el sistema de coordenades on intervé l'eclíptica?

¿Cómo se denomina el sistema de coordenadas donde interviene la eclíptica?

- a) **Uranogràfiques equatorials.** / Uranográficas ecuatoriales.
- b) **Horàries.** / Horarias.
- c) **Coordenades horitzontals.** / Coordenadas horizontales.
- d) **Coordenades geogràfiques.** / Coordenadas geográficas.

6.- Quan és més petit l'arc diürn que l'arc nocturn?

¿Cuándo es menor el arco diurno que el arco nocturno?

- a) **Quan la declinació és igual a 0°.** / Cuando la declinación es igual a 0°.
- b) **Quan la latitud és N i la declinació positiva.** / Cuando la latitud es N y la declinación positiva.
- c) **Quan la latitud i la declinació són del mateix signe.** / Cuando la latitud y la declinación son del mismo signo.
- d) **Quan la latitud i la declinació són de signe contrari.** / Cuando la latitud y la declinación son de signo contrario.

7.- Quan es produeix l'ocàs verdader d'un astre?

¿Cuándo se produce el ocaso verdadero de un astro?

- a) **Abans que l'ocàs aparent de l'astre.** / Antes que el ocaso aparente del astro.
- b) **Més tard que l'ocàs aparent de l'astre.** / Más tarde que el ocaso aparente del astro.
- c) **En el moment que el limbe superior de l'astre toca l'horitzó.** / En el momento que el limbo superior del astro toca el horizonte.
- d) **Quan l'altura de l'astre és igual a 0°.** / Cuando la altura del astro es igual a 0°.

8.- Entre quins punts cardinals es troba l'azimut d'un astre a l'ocàs, si té declinació nord?

¿Entre qué puntos cardinales está el acimut de un astro al ocaso, si tiene declinación norte?

- a) **Nord i Est.** / Norte y Este.
- b) **Sud i Est.** / Sur y Este.
- c) **Sud i Oest.** / Sur y Oeste.
- d) **Nord i Oest.** / Norte y Oeste.

9.- Quin nom reben les dues estrelles que, prolongada la distància entre elles cinc vegades, ens porten a l'estrella polar?

¿Qué nombre reciben las dos estrellas que, prolongada la distancia entre ellas cinco veces, nos conducen a la estrella polar?

- a) **Alioth – Mizar.**
- b) **Alkaid – Dubhe.**
- c) **Merak – Dubhe.**
- d) **Markab – Scheat.**



10.- Quina lectura en graus, minuts i dècimes de minut ens indica el sextant que es mostra en el dibuix?

¿Qué lectura en grados, minutos y décimas de minuto nos indica el sextante que se muestra en el dibujo?

- a) $29^{\circ} 15,8'$
- b) $29^{\circ} 11,8'$
- c) $29^{\circ} 13,2'$
- d) $29^{\circ} 12,0'$



PROHIBIT COPIAR O PARCIALMENTE COPIAR SIN AUTORIZACIÓN DE L'ECNPO

• **UT2·Càlcul de navegació / UT2 Cálculo de navegación** (11-20)

11.- Quina diferència d'hora civil (Hc) hi ha entre un observador "A" situat a $I = 64^{\circ} 00' S - L = 142^{\circ} 30' E$, i un altre observador "B" situat a $I = 45^{\circ} 00' N - L = 157^{\circ} 30' W$?

¿Qué diferencia de hora civil (Hc) hay entre un observador "A" situado en $I = 64^{\circ} 00' S - L = 142^{\circ} 30' E$ y otro observador "B" situado en $I = 45^{\circ} 00' N - L = 157^{\circ} 30' W$?

- a) 04 h 30 min
- b) 04 h 00 min
- c) 01 h 00 min
- d) 02 h 30 min

11	Espai reservat pels càlculs. / Espacio reservado para los cálculos.
<p>PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR TOTALMENT O PARCIALMENT SENSE AUTORIZACIÓ DE L'ECNPC</p>	



12.- Quina hora de Temps Universal (TU) és quan a un port de coordenades $I = 32^{\circ} 23,0' N - L = 064^{\circ} 40,0' W$ són les 20h 00min 00s d'hora legal (Hz) del dia 15.07.2016?

¿Qué hora de Tiempo Universal (TU) es cuando en un puerto de coordenadas $I = 32^{\circ} 23,0' N - L = 064^{\circ} 40,0' W$ son las 20h 00min 00s de hora legal (Hz) del día 15.07.2016?

- a) TU = 15 h 41 min 20 s del 15.07.2016
- b) TU = 16 h 00 min 00 s del 15.07.2015
- c) TU = 00 h 00 min 00 s del 16.07.2016
- d) TU = 00 h 18 min 40 s del 16.07.2016

12	Espai reservat pels càlculs. / Espacio reservado para los cálculos
<p>PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR TOTALMENT O PARCIAL SENSE AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC</p>	



13.- El dia 15 de juliol de 2016, navegant en la situació d'estima $le = 50^{\circ} 00,0' S - Le = 090^{\circ} 00,0' W$, en ser temps universal (TU) 12 h 55 min 00 s observem simultàniament dues estrelles amb els següents determinants:

1.- Rigel, determinant de l'altura (Δa) = +1,5' i azimut vertader (Zv) = 054°.

2.- Miaplacidus, determinant de l'altura (Δa) = -2,8' i azimut vertader (Zv) = 152,0°.

Calculeu la situació observada per rectes d'altura.

El día 15 de julio de 2016, navegando en la situación de estima $le = 50^{\circ} 00,0' S - Le = 090^{\circ} 00,0' W$, al ser tiempo universal (TU) 12 h 55 min 00 s observamos simultáneamente dos estrellas con los siguientes determinantes:

1.- Rigel, determinante de altura (Δa) = +1,5' y acimut verdadero (Zv) = 054°.

2.- Miaplacidus, determinante de altura (Δa) = -2,8' y acimut verdadero (Zv) = 152,0°.

Calcular la situación observada por rectas de altura.

a) $lo = 50^{\circ} 03,1'S - Lo = 090^{\circ} 00,5'W$

b) $lo = 50^{\circ} 01,8'S - Lo = 089^{\circ} 55,4'W$

c) $lo = 49^{\circ} 56,9'S - Lo = 090^{\circ} 00,5'W$

d) $lo = 49^{\circ} 57,5'S - Lo = 089^{\circ} 57,0'W$

13

Espai reservat pels càlculs. / Espacio reservado para los cálculos.

**PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR
TOTALMENT O PARCIAL
SENSE AUTORITZACIÓ DE L'ECNPC**



14.- Calculeu l'horari a Greenwich que té l'estel Rigel el dia 15 de juliol de 2016 en ser temps universal (TU) 12 h 55 min 00 s.

Calcular el horario en Greenwich que tiene la estrella Rigel el día 15 de julio de 2016 al ser tiempo universal (TU) 12 h 55 min 00 s.

- a) 048° 41,5'
- b) 318° 43,8'
- c) 127° 33,5'
- d) 048° 43,8'

14	Espai reservat pels càlculs. / Espacio reservado para los cálculos
<p>PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR TOTALMENT O PARCIAL SENSE AUTORIZACIÓ DE L'ECNPC</p>	



15.- El dia 15 de juliol de 2016, navegant per la línia de l'equador en el moment de la meridiana, obtenim altura instrumental del Sol limbe inferior (ai_{\odot}) = $69^{\circ} 02,0'$ i declinació (d_{\odot}) = $+21^{\circ} 24,0'$. Dades: error d'índex del sextant (ei) = $-3,5'$; elevació de l'observador (eo) = $9,5$ m. Calculeu la latitud observada (lo) per la meridiana del Sol.

El día 15 de julio de 2016, navegando por la línea del ecuador en el momento de la meridiana, obtenemos altura instrumental del Sol limbo inferior (ai_{\odot}) = $69^{\circ} 02,0'$ y declinación (d_{\odot}) = $+21^{\circ} 24,0'$. Datos: error de índice del sextante (ei) = $-3,5'$; elevación del observador (eo) = $9,5$ m. Calcular la latitud observada (lo) por la meridiana del Sol.

- a) $lo = 00^{\circ} 32,4' N$
- b) $lo = 00^{\circ} 01,3' N$
- c) $lo = 00^{\circ} 01,3' S$
- d) $lo = 00^{\circ} 32,4' S$

15	Espai reservat pels càlculs. / Espacio reservado para los cálculos.
<p>PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR TOTALMENT O PARCIALMENT SENSE AUTORIZACIÓ DE L'EGNPC</p>	



16.- El dia 15 de juliol de 2016 ens trobem en $I = 54^{\circ} 00,0' S - L = 085^{\circ} 00,0' W$. Quin és el valor de la correcció total (Ct) en el moment de la sortida del Sol vertader, quan la seva declinació té un valor de $(d\odot) = +21^{\circ} 23,5'$ i obtenim l'azimut d'agulla del Sol $(Za\odot) = 077,1^{\circ}$?

El día 15 de julio de 2016 nos encontramos en $I = 54^{\circ} 00,0' S - L = 085^{\circ} 00,0' W$. ¿Cuál es el valor de la corrección total (Ct) en el momento de la salida del Sol verdadero, cuando su declinación tiene un valor de $(d\odot) = +21^{\circ} 23,5'$ y obtenemos acimut de aguja del Sol $(Za\odot) = 077,1^{\circ}$?

- a) Ct = $+25,5^{\circ}$
- b) Ct = $+07,4^{\circ}$
- c) Ct = $-12,7^{\circ}$
- d) Ct = $-25,5^{\circ}$

16

Espai reservat pels càlculs. / Espacio reservado para los cálculos.

**PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR
TOTALMENT O PARCIALMENT
SENSE AUTORIZACIÓ DE L'ECHIPC**



17.- En quina latitud (I) ens trobem si el dia 15 de juliol de 2016, a temps universal (TU) = 08 h 25 min 00 s, en situació d'estima $le = 25^{\circ} 00,0' N - Le = 060^{\circ} 00,0' W$ es va obtenir l'altura instrumental de l'estel polar ($ai_{\#}$) = $25^{\circ} 36,5'$?

Dades: error d'índex del sextant (ei) = -3,5; elevació de l'observador (eo) = 9 m.

¿En qué latitud (I) nos encontramos si el día 15 de julio de 2016, a tiempo universal (TU) = 08 h 25 min 00 s, en situación de estima $le = 25^{\circ} 00,0' N - Le = 060^{\circ} 00,0' W$ se obtuvo la altura instrumental de la estrella polar ($ai_{\#}$) = $25^{\circ} 36,5'$?

Datos: error de índice del sextante (ei) = -3,5; elevación del observador (eo) = 9 m.

- a) $I = 25^{\circ} 24,2' N$
- b) $I = 24^{\circ} 56,1' N$
- c) $I = 24^{\circ} 28,0' N$
- d) $I = 25^{\circ} 05,9' N$

17	Espai reservat pels càlculs. / Espacio reservado para los cálculos.
<p>PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR TOTALMENT O PARCIAL SENSE AUTORIZACIÓ DE L'EGNPC</p>	



18.- El dia 15 juliol de 2016 a temps universal (TU) 01 h 07 min 20 s, navegant sobre la línia de l'equador i situats en la longitud d'estima (Le) = $065^{\circ} 00,0'$ E, observem l'estrella Aldebaran amb una altura verdadera (av) = $34^{\circ} 01,2'$.

Calculeu el determinant de l'altura (Δa) i l'azimut (Zv) de l'estrella Aldebaran.

El día 15 de julio de 2016 a tiempo universal (TU) 01 h 07 min 20 s, navegando sobre la línea del ecuador y situados en la longitud de estima (Le) = $065^{\circ} 00,0'$ E, observamos la estrella Aldebarán con una altura verdadera (av) = $34^{\circ} 01,2'$.

Calcular el determinante de la altura (Δa) y el acimut (Zv) de la estrella Aldebaran.

- a) $\Delta a = -13,4'$ - $Zv = S69,9^{\circ}W$
- b) $\Delta a = +13,4'$ - $Zv = N69,9^{\circ}E$
- c) $\Delta a = -13,4'$ - $Zv = S69,9^{\circ}E$
- d) $\Delta a = -13,4'$ - $Zv = N69,9^{\circ}E$

18	Espai reservat pels càlculs. / Espacio reservado para los cálculos.
<p>PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR TOTALMENT O PARCIAL SENSE AUTORIZACIÓ DE L'ECNPC</p>	



19.- Quin rumb ortodròmic (Ro) hem de fer per anar des d'un punt situat a $I = 41^{\circ} 30,0' S$ – $L = 174^{\circ} 30,0' E$ (estret de Cook) fins a un altre situat a $I = 56^{\circ} 00,0' S$ – $L = 067^{\circ} 15,0' W$ (cap d'Hornos)?

¿Qué rumbo ortodrómico (Ro) debemos hacer para ir desde un punto situado en $I = 41^{\circ} 30,0' S$ – $L = 174^{\circ} 30,0' E$ (estrecho de Cook) hasta otro situado en $I = 56^{\circ} 00,0' S$ – $L = 067^{\circ} 15,0' W$ (cabo de Hornos)?

- a) Ro = S $31,7^{\circ}$ E 148,3°
- b) Ro = S $47,8^{\circ}$ E 132,2°
- c) Ro = S $79,8^{\circ}$ E 100,2°
- d) Ro = S $31,7^{\circ}$ W 211,7°

19

Espai reservat pels càlculs. / Espacio reservado para los cálculos.

**PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR
TOTALMENT O PARCIALMENT
SENSE AUTORIZACIÓ DE L'ECHIPC**



20.- Quina distància ortodròmica (do) hi ha entre dos punts, un situat a $I = 41^{\circ} 30,0' S - L = 174^{\circ} 30,0' E$ (estret de Cook), fins a un altre situat a $I = 56^{\circ} 00,0' S - L = 067^{\circ} 15,0' W$ (cap d'Hornos)?

¿Qué distancia ortodrómica (do) hay entre dos puntos, uno situado en $I = 41^{\circ} 30,0' S - L = 174^{\circ} 30,0' E$ (estrecho de Cook) hasta otro situado en $I = 56^{\circ} 00,0' S - L = 067^{\circ} 15,0' W$ (cabo de Hornos)?

- a) do = 2497,2'
- b) do = 4726,8'
- c) do = 4166,7'
- d) do = 3137,2'

20	Espai reservat pels càlculs. / Espacio reservado para los cálculos.
----	---

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR
TOTALMENT O PARCIALMENT
SENSE AUTORIZACIÓ DE L'ECHIPC



Examen teòric per a capità/ana de iot

Examen teórico para capitán de yate

Data convocatòria / Fecha convocatoria: **15 de juliol de 2016**

Lloc / Lugar: **Barcelona**

Nom i cognoms:

Nombre y apellidos:

NIF / Passaport / Targeta de residència:

NIF / Pasaporte / Tarjeta de residencia:

MÒDUL GENÈRIC / MÓDULO GENÉRICO

• UT3 Meteorologia / UT3 Meteorología

(21-30)

21.- Quina capa de transició separa la troposfera i l'estratosfera?

¿Qué capa de transición separa la troposfera y la estratosfera?

- a) La termopausa. / La termopausa.
- b) L'estratopausa. / La estratopausa.
- c) La tropopausa. / La tropopausa.
- d) La mesopausa. / La mesopausa.

22.- Què és un tornado?

¿Qué es un tornado?

- a) Un remolí marí d'aire de gran violència amb un diàmetre que abasta d'uns pocs metres a uns 500 metres. / Un remolino marino de aire de gran violencia cuyo diámetro abarca de pocos metros a unos 500 metros.
- b) Un remolí terrestre d'aire de baixa violència amb un diàmetre que abasta d'uns pocs metres a uns 1000 metres. / Un remolino terrestre de aire de poca violencia cuyo diámetro abarca de pocos metros a unos 1000 metros.
- c) Un remolí terrestre d'aire de gran violència amb un diàmetre que abasta d'uns pocs metres a uns 200 metres. / Un remolino terrestre de aire de gran violencia cuyo diámetro abarca de pocos metros a unos 200 metros.
- d) Un remolí marí d'aire de baixa violència amb un diàmetre que abasta d'uns pocs metres a uns 1000 metres. / Un remolino marino de aire de poca violencia cuyo diámetro abarca de pocos metros a unos 1000 metros.

23.- Com s'anomena el fenomen sonor produït per la sobtada expansió i contracció de l'aire, escalfat fortament al pas d'una descàrrega elèctrica?

¿Cómo se llama al fenómeno sonoro producido por la súbita expansión y contracción del aire, calentado fuertemente al paso de una descarga eléctrica?

- a) Llampec. / Relámpago.
- b) Tro. / Trueno.
- c) Ressò. / Eco.
- d) Tornado. / Tornado.



24.- Quina és la component dels vents alisis de l'hemisferi sud?

¿Cuál es la componente de los vientos alisios del hemisferio sur?

- a) SE
- b) N
- c) NE
- d) SW

25.- Quina és la zona de les calmes equatorials?

¿Qué zona es la de las calmas ecuatoriales?

- a) **La compresa entre els alisis i els ponents en latituds mitjanes.** / La comprendida entre los alisios y los ponientes en latitudes medias.
- b) **La coneguda com "latituds dels cavalls", degut a la poca humitat i la poca nuvolositat de la zona, i on regnen vents dèbils.** / La conocida como "latitudes de los caballos", debido a la poca humedad y a la poca nubosidad de la zona, y donde reinan vientos débiles.
- c) **La compresa entre la zona de convergència intertropical (ITCZ) i els 15 graus de latitud cap al nord i cap al sud.** / La comprendida entre la zona de convergencia intertropical (ITCZ) y los 15 grados de latitud hacia el norte y hacia el sur.
- d) **La zona que envolta la terra propera a l'equador i que coincideix amb el cinturó de baixes pressions.** / La zona que rodea la tierra próxima al ecuador y que coincide con el cinturón de bajas presiones.

26.- En el supòsit d'un observador situat a l'hemisferi sud, de cara al vent i en la proximitat d'un cicló tropical, quina serà la posició aproximada del vòrtex respecte de l'observador?

En el supuesto de un observador situado en el hemisferio sur, de cara al viento y en la proximidad de un ciclón tropical, ¿cuál será la posición aproximada del vórtice respecto al observador?

- a) **L'observador tindrà el vòrtex entre 90° i 135° a la seva dreta.** / El observador tendrá el vórtice entre 90° y 135° a su derecha.
- b) **L'observador estarà de cara al vòrtex.** / El observador estará de cara al vórtice.
- c) **L'observador tindrà el vòrtex entre 30° i 60° a la seva esquerra.** / El observador tendrá el vórtice entre 30° y 60° a su izquierda.
- d) **L'observador tindrà el vòrtex entre 90° i 135° a la seva esquerra.** / El observador tendrá el vórtice entre 90° y 135° a su izquierda.

27.- En quina part d'un cicló tropical es troba un vaixell que, navegant a la capa, observa que la direcció del vent es manté constant i que la pressió atmosfèrica augmenta progressivament?

¿En qué parte de un ciclón tropical se encuentra un buque que, navegando a la capa, observa que la dirección del viento se mantiene constante y que la presión atmosférica aumenta progresivamente?

- a) **En el quadrant manejable anterior.** / En el cuadrante manejable anterior.
- b) **En la trajectòria posterior.** / En la trayectoria posterior.
- c) **En el quadrant perillós anterior.** / En el cuadrante peligroso anterior.
- d) **En la trajectòria anterior.** / En la trayectoria anterior.



28.- Cap a quina direcció es dirigeix el corrent equatorial del nord?

¿Hacia qué dirección se dirige la corriente ecuatorial del norte?

- a) **Es dirigeix cap al nord de Puerto Rico pel nord de la República Dominicana i l'illa de Cuba.** / Se dirige hacia el norte de Puerto Rico por el norte de la República Dominicana y la isla de Cuba.
- b) **Es dirigeix cap al canal del Yucatán passant abans entre el cap Gracias a Dios, a Hondures, i l'illa de Jamaica.** / Se dirige hacia el canal del Yucatán pasando antes entre el cabo Gracias a Dios, en Honduras, y la isla de Jamaica.
- c) **Pren rumb nord fins al cap Hatteras i es recorba cap al nord-est.** / Toma rumbo norte hasta el cabo Hatteras y se recurva hacia el nordeste.
- d) **A l'alçada del riu Amazonas es recorba cap al WNW.** / A la altura del río Amazonas se recurva hacia el WNW.

29.- On podem trobar el límit de gels (Atlàntic nord) per cada mes de l'any?

¿Dónde podemos encontrar el límite de hielos (Atlántico Norte) para cada mes del año?

- a) **Anuari de mares.** / Anuario de mareas.
- b) **Pilot Charts.** / Pilot Charts.
- c) **Almanac nàutic.** / Almanaque náutico.
- d) **Notice to Mariners.** / Notice to Mariners.

30.- Quin és l'origen del monsó continental d'hivern?

¿Cuál es el origen del monzón continental de invierno?

- a) **Altes pressions sobre l'oceà.** / Altas presiones sobre el océano.
- b) **Igualtat de temperatures de l'aire entre la massa continental i l'oceà.** / Igualdad de temperaturas del aire entre la masa continental y el océano.
- c) **Altes temperatures sobre la massa continental.** / Altas temperaturas sobre la masa continental.
- d) **Altes pressions sobre la massa continental.** / Altas presiones sobre la masa continental.

PROHIBIT COPIAR O REPRODUIR
TOTALMENT O PARCIALMENT
SENSE AUTORITZACIÓ DE L'ECNPO



• **UT4 Anglès / UT4 Inglés**

(31-40)

**ADMIRALTY SAILING DIRECTIONS, NP 48
ÓRMOS KERATSINIÓU
Anchorage (6.226)**

Órmos Keratsiniou affords safe anchorage in all except W winds which sometimes blow very strongly and can be dangerous for small craft. During strong NW or N winds very heavy squalls blow down from the high land on the N side of the bay, making it advisable to moor if likely to remain at anchor for more than a short time.

31.- És Órmos Keratsiniou un ancoratge segur segons la publicació "Admiralty Sailing Directions NP48"?

¿Es Órmos Keratsiniou un fondeadero seguro según la publicación "Admiralty Sailing Directions NP48"?

- a) **No. Només és segur quan excepcionalment bufen els vents de l'W.** / No. Solo es seguro cuando excepcionalmente soplan los vientos del W.
- b) **Sí. És un ancoratge aconsellable i segur quan bufen el vents de l'W.** / Sí. Es un fondeadero aconsejable y seguro cuando soplan los vientos del W.
- c) **Sí. És segur per a tots els vents excepte els vents de l'W.** / Sí. Es seguro para todos los vientos excepto los vientos del W.
- d) **Sí. És segur i recomanat per a tots els vents.** / Sí. Es seguro y recomendado para todos los vientos.

32.- És aconsellable amarrar si hem d'estar fondejats per més d'un breu període de temps a Órmos Keratsiniou, segons la publicació "Admiralty Sailing Directions NP48"?

¿Es aconsejable amarrar si vamos a estar fondeados por más de un breve periodo de tiempo en Órmos Keratsiniou, según la publicación "Admiralty Sailing Directions NP48"?

- a) **No. No és necessari amarrar per ser un ancoratge segur i protegit dels vents de l'W.** / No. No es necesario amarrar por ser un fondeadero seguro y protegido de los vientos del W.
- b) **Sí. És aconsellable amarrar a causa de les fortes ràfegues dels vents del NW i del N.** / Sí. Es aconsejable amarrar debido a las fuertes ráfagas de los vientos del NW y del N.
- c) **Sí. És aconsellable amarrar a causa de les fortes pluges provocades pels vents del NW i del N.** / Sí. Es aconsejable amarrar debido a las fuertes lluvias provocadas por los vientos del NW y del N.
- d) **No. No és necessari amarrar perquè les muntanyes protegeixen dels forts vents del N.** / No. No es necesario amarrar porque las montañas protegen de los fuertes vientos del N.



**COLREG – Annex IV
Distress signals 1 k)**

33.- Quina és la traducció correcta de l'expressió "slowly and repeatedly raising and lowering arms outstretched to each side"?

¿Cuál es la traducción correcta de la expresión "slowly and repeatedly raising and lowering arms outstretched to each side"?

- a) **Lentament i repetidament pujar i baixar els dos braços.** / Lentamente y repetidamente subir y bajar los dos brazos.
- b) **Lents i repetits moviments dels braços des de dalt cap a baix i d'un costat a l'altre.** / Lentos y repetidos movimientos de los brazos desde arriba hacia abajo y de un lado a otro.
- c) **Pujar lentament i en ocasions baixar els braços estesos cap a cada costat.** / Subir lentamente y en ocasiones bajar los brazos extendidos hacia cada lado.
- d) **Moviments lents i repetits, alçant i abaixant els braços estesos cap als costats.** / Movimientos lentos y repetidos, subiendo y bajando los brazos extendidos hacia los lados.

**COLREG – Rule 3
General definitions**

(a). The word "vessel" includes every description of water craft, including non-displacement craft, WIG craft and seaplanes, used or capable of being used as a means of transportation on water.

34.- A quin tipus d'embarcació es refereix l'expressió "WIG craft"?

¿A qué tipo de embarcación se refiere la expresión "WIG craft"?

- a) **Nau de vol rasant.** / Nave de vuelo rasante.
- b) **Vaixell dedicat a operacions de neteja de mines.** / Buque dedicado a operaciones de limpieza de minas.
- c) **Embarcació de vela lleugera.** / Embarcación de vela ligera.
- d) **Ala delta quan vola sobre el mar.** / Ala delta cuando vuela sobre el mar.

**COLREG – Rule 26
Fishing vessels**

b) A vessel when engaged in trawling, by which is meant the dragging through the water of a dredge net or other apparatus used as a fishing appliance, shall exhibit:

35.- Quina és la traducció correcta de l'expressió "dragging through the water of a dredge net"?
¿Cuál es la traducción correcta de la expresión "dragging through the water of a dredge net"?

- a) **Arrossegant per sota de la superfície del mar xarxes de pesca.** / Arrastrando por debajo de la superficie del mar redes de pesca.
- b) **Arrossegant per l'aigua xarxes de tremall.** / Arrastrando por el agua redes de trasmallo.
- c) **Remolcant a través de l'aigua xarxes d'arrossegament.** / Remolcando a través del agua redes de arrastre.
- d) **Eliminant xarxes del fons del mar amb dragues.** / Eliminando redes del fondo del mar con dragas.



36.- Quina és la traducció correcta, d'acord amb la publicació SMCP de l'OMI, de l'expressió "visibility is restricted by dust"?

¿Cuál es la traducción correcta, de acuerdo con la publicación SMCP de la OMI, de la expresión "visibility is restricted by dust"?

- a) **La visibilitat està restringida per broma.** / La visibilidad está restringida por bruma.
- b) **La visibilitat està restringida per boira.** / La visibilidad está restringida por niebla.
- c) **La visibilitat està restringida per neu.** / La visibilidad está restringida por nieve.
- d) **La visibilitat està restringida per pols.** / La visibilidad está restringida por polvo.

37.- Quina és la traducció correcta, d'acord amb la publicació SMCP de l'OMI, de l'expressió "The tide is 6 metres above datum."?

¿Cuál es la traducción correcta, de acuerdo con la publicación SMCP de la OMI, de la expresión "The tide is 6 metres above datum."?

- a) **La marea està 6 metres per sota del datum.** / La marea está 6 metros por debajo del datum.
- b) **La marea està 6 metres per sobre del datum.** / La marea está 6 metros por encima del datum.
- c) **El corrent de marea correspon a 6 nusos.** / La corriente de marea corresponde a 6 nudos.
- d) **L'elevació de la marea és de 6 metres per sobre del datum.** / La elevación de la marea es de 6 metros por encima del datum.

38.- Quina és la traducció correcta, d'acord amb la publicació SMCP de l'OMI, de l'expressió "Unlit derelict vessel."?

¿Cuál es la traducción correcta, de acuerdo con la publicación SMCP de la OMI, de la expresión "Unlit derelict vessel."?

- a) **Vaixell desaparegut en el mar.** / Buque desaparecido en el mar.
- b) **Vaixell en navegació sense llums.** / Buque en navegación sin luces.
- c) **Naufragi sense senyalització lluminosa.** / Naufragio sin señalización luminosa.
- d) **Vaixell abandonat sense il·luminar.** / Buque abandonado sin iluminar.

39.- Quina és la traducció correcta, d'acord amb la publicació SMCP de l'OMI, de l'ordre normalitzada al timó "midships"?

¿Cuál es la traducción correcta, de acuerdo con la publicación SMCP de la OMI, de la orden normalizada al timón "midships"?

- a) **Al mig.** / Al medio.
- b) **A la via.** / A la vía.
- c) **Al centre.** / Al centro.
- d) **A rumb.** / A rumbo.

40.- Quina és la traducció correcta, d'acord amb la publicació SMCP de l'OMI, de les ordres normalitzades a la màquina "dead slow astern"?

¿Cuál es la traducción correcta, de acuerdo con la publicación SMCP de la OMI, de las órdenes normalizadas a la máquina "dead slow astern"?

- a) **La màquina va cap enrere.** / La máquina va hacia atrás.
- b) **Embragatge del motor enrere.** / Embrague del motor atrás.
- c) **Enrere molt poca.** / Atrás muy poca.
- d) **A poc a poc enrere.** / Despacio atrás.